



Spiegate  
una regola alla  
volta!

## 10 regole vitali per i settori della tecnica della costruzione

### Vademecum



**Obiettivo:** tutto il personale, inclusi i superiori, conosce le regole vitali e le rispetta sempre.



**Formatori:** capisquadra, capigruppo, addetti alla sicurezza, titolari d'impresa, persone di contatto per la sicurezza sul lavoro



**Durata:** circa 10 minuti per ogni regola



**Luogo della formazione:** posto di lavoro

# 10 regole vitali per i settori della tecnica della costruzione



**Regola 1**  
Non improvvisare



**Regola 2**  
Mettere in sicurezza le aperture nel vuoto a partire da un'altezza di caduta di 2 m



**Regola 3**  
Utilizzare ponteggi sicuri



**Regola 4**  
Controllare i ponteggi ogni giorno



**Regola 5**  
Mettere in sicurezza le aperture nel pavimento e nel tetto



**Regola 6**  
Mettere in sicurezza le aperture nelle pareti



**Regola 7**  
Utilizzare le scale portatili solo se non vi è un'alternativa migliore



**Regola 8**  
Utilizzare solo prese con salvavita



**Regola 9**  
Proteggersi dalle polveri di amianto



**Regola 10**  
Utilizzare i dispositivi di protezione

**Dieci semplici  
regole per la  
nostra incolumità**

# Il datore di lavoro è responsabile della sicurezza sul lavoro e pertanto deve fare in modo che tutto il personale dell'azienda sia istruito con questo vademecum.

## Fissare le priorità giuste

Il lavoro nell'ambito della tecnica impiantistica prevede mansioni varie e impegnative. Per questo non bisogna mai trascurare l'aspetto della sicurezza, altrimenti ci si espone a numerosi pericoli.

La statistica parla chiaro: ogni anno nella tecnica della costruzione si registrano da uno a sette infortuni mortali. Questo dato non è confortante, ma possiamo cambiare le cose: rispettando sistematicamente le 10 regole vitali, questi infortuni si possono evitare.

Potete contribuire anche voi. Come? Spiegando le regole vitali ai vostri dipendenti e facendo in modo che le rispettino. Così fisserete le priorità giuste.

**Se non si rispetta una regola vitale, bisogna dire STOP, sospendere i lavori e riprenderli solo dopo aver eliminato il pericolo.**

La Suva ha messo a punto le 10 regole vitali per i settori della tecnica della costruzione in collaborazione con i rappresentanti delle associazioni professionali e i sindacati, nel pieno rispetto dell'organizzazione paritetica della Suva.

## Istruire il personale

In virtù della loro credibilità e autorevolezza, i superiori sono le persone più adatte per spiegare le regole vitali al personale.

Questo vademecum può essere utile, ad esempio, ai capisquadra, ai capigruppo o alle persone di contatto per la sicurezza sul lavoro per tenere una mini-lezione su ciascuna regola, meglio ancora se direttamente sul luogo di lavoro.

Consigliamo anche di ordinare un numero sufficiente di copie del pieghevole «10 regole vitali per i settori della tecnica della costruzione», [www.suva.ch/84073.i](http://www.suva.ch/84073.i) da distribuire al personale.

## Indicazioni sull'istruzione

### Come utilizzare il vademecum

Fate in modo che tutto il personale sia istruito sulle 10 regole vitali presenti in questo vademecum, tenendo conto anche dei lavoratori interinali.

### Spiegate ogni regola vitale singolarmente, ad esempio una alla settimana.

Spiegate sul cantiere ogni regola in un luogo adeguato, ad esempio nei pressi di un ponteggio, di una protezione laterale o di un'apertura nel pavimento. La spiegazione richiederà circa 10 minuti.

### Preparare la lezione

Informate con anticipo i lavoratori in merito alle lezioni in programma, specificando il tema, il luogo e l'ora, in modo che possano prepararsi adeguatamente.

Numero ideale di partecipanti: da 3 a 12 persone.

Preparatevi in modo da saper spiegare la regola e dire come applicarla con parole vostre usando un linguaggio semplice. Tenete conto anche dei lavoratori stranieri.

Procuratevi per tempo un numero sufficiente di pieghevoli «10 regole vitali per i settori della tecnica della costruzione» da distribuire al personale. Per l'ordinazione:

[www.suva.ch/84073.i](http://www.suva.ch/84073.i)

### Spiegare le regole

Questo vademecum contiene un foglio A4 per ciascuna regola. La parte frontale può essere usata come manifestino e appesa (ad es. alla bacheca) dopo aver spiegato la regola in questione. Sul retro sono presenti tutte le informazioni necessarie per istruire il personale.

Eventuali obiezioni dei lavoratori vanno prese sul serio: cercate insieme soluzioni praticabili.

Documentate l'istruzione sull'apposita scheda del «Registro delle istruzioni».

## Indicazioni per i superiori

### Verificare il rispetto delle regole

In qualità di superiore, dovete dare il buon esempio. Rispettate sempre le regole perché solo così risulterete credibili. Elogiate i lavoratori che adottano un comportamento sicuro: motivare serve molto più che punire.

Correggete subito i comportamenti non conformi alle norme di sicurezza. Definite però alcuni aspetti prioritari, ad esempio controllate per una settimana se il personale rispetta l'ultima regola impartita.

Documentate anche i controlli sull'apposita scheda del «Registro delle istruzioni».

Se notate che una regola non viene rispettata, cercate di capire il perché:

- Fate presente la regola ai lavoratori.
- Chiedete spiegazioni per i comportamenti scorretti.
- Ascoltate con attenzione domande e obiezioni e chiarite scrupolosamente ogni dubbio.

Se necessario, ripetete le istruzioni.

Se non ottenete risultati, segnalate al vostro superiore i lavoratori inadempienti, così potrà adottare i dovuti provvedimenti: un avvertimento scritto o verbale, un trasferimento o, nei casi estremi, il licenziamento.

### Maggiori informazioni

- Formazione e istruzione in azienda. Fondamenti per la sicurezza sul lavoro, [www.suva.ch/66109.i](http://www.suva.ch/66109.i)
- Regole chiare per tutti. Come formulare e applicare nelle PMI regole chiare in materia di sicurezza e comportamento, [www.suva.ch/66110.i](http://www.suva.ch/66110.i)
- «Sono delle teste dure!» – ma è proprio vero? Consigli per motivare al comportamento sicuro sul lavoro, [www.suva.ch/66112.i](http://www.suva.ch/66112.i)
- Per conoscere gli infortuni tipici in vari settori: [www.suva.ch/esempi-infortunati](http://www.suva.ch/esempi-infortunati)

# Regola 1

## Non improvvisare



Video  
sulla regola



**suva**

# Regola 1

## Non improvvisare

**Lavoratore:** lavoro solo con strumenti adeguati e da una postazione sicura.

**Superiore:** faccio in modo che tutti abbiano a disposizione gli strumenti giusti. Non tollero soluzioni improvvisate.

## Consigli

**STOP all'improvvisazione!**

Quando si improvvisa capitano spesso brutte sorprese.

Utilizzare quindi solo strumenti adeguati, anche in situazioni impreviste e in mancanza di tempo. Sostituire le attrezzature difettose o farle riparare da specialisti.

Elencate i lavori in cui si improvvisa più facilmente (foto dalla 1 alla 3).



1 Collegare gli utensili elettrici portatili al quadro di cantiere.



2 Lavorare in altezza con una piattaforma di lavoro elevabile.



3 Utilizzare gli utensili elettrici portatili con i corretti dispositivi di protezione.

**Sì alla preparazione dei lavori!**

**Un'attenta preparazione dei lavori evita brutte sorprese.**

Preparare i lavori significa spiegare ai dipendenti:

- il piano di sicurezza e di protezione della salute
- le singole fasi di lavoro
- i vari compiti e le competenze
- le misure di sicurezza necessarie
- il piano per i casi di emergenza
- l'uso della corrente elettrica

Gli strumenti idonei (ad es. ponteggi, piattaforme di lavoro elevabili, attrezzi, macchine, utensili, materiali, dispositivi di protezione) devono essere disponibili sul posto e per tempo.

**Importante:** per manovrare una piattaforma di lavoro elevabile è necessaria una formazione. Inoltre, occorre istruire il personale sul tipo specifico di piattaforma.

Esortate il personale a chiedere chiarimenti.

**Persona di riferimento**

Comunicare al personale a chi deve rivolgersi in caso di problemi o dubbi.

**Controllo**

Fate presente che controllerete:

- se i lavori vengono pianificati e se non si improvvisa;
- se sono sempre disponibili attrezzature adeguate;
- se le situazioni difficili vengono segnalate.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

**Situazione sul cantiere**

Ci sono situazioni di lavoro in cui si improvvisa?

Chiedetelo al personale e cercate insieme delle soluzioni.

**Maggiori informazioni**

- Ordinanza sui lavori di costruzione (OLCostr), [www.suva.ch/1796.i](http://www.suva.ch/1796.i)
- «Preparazione dei lavori», lista di controllo, [www.suva.ch/67124.i](http://www.suva.ch/67124.i)



## Regola 2

**Mettere in sicurezza le aperture nel vuoto a partire da un'altezza di caduta di 2m**



Video  
sulla regola



## Regola 2

### Mettere in sicurezza le aperture nel vuoto a partire da un'altezza di caduta di 2 m

**Lavoratore:** lavoro solo se le aperture nel vuoto sono state messe in sicurezza.

**Superiore:** faccio in modo che tutte le aperture nel vuoto siano messe in sicurezza.

## Consigli

Attenzione: rischio di caduta!

Le cadute dall'alto provocano quasi sempre lesioni molto gravi.

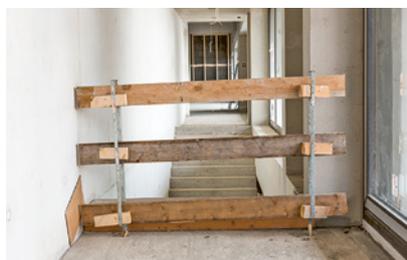
Pertanto, mai lavorare in prossimità di aperture nel vuoto non protette.

Le foto 1 e 2 mostrano due tipi di protezioni anticaduta.

Specificate le zone con un maggior rischio di caduta e le protezioni anticaduta che si troveranno in cantiere.



1 Ponteggio per facciate come protezione anticaduta

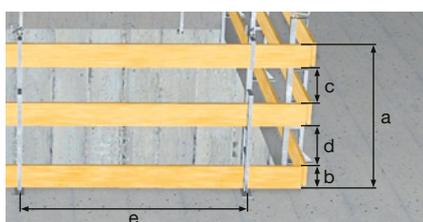


2 Apertura delimitata da una protezione laterale

Protezione laterale: quali sono i requisiti da rispettare?

La protezione laterale impedisce di cadere nel vuoto.

Spiegate quali sono i requisiti da rispettare, se possibile mostrando sul cantiere una protezione laterale a tre o più elementi installata correttamente:



a: corrente principale, altezza: min 100 cm

b: tavola fermapiedi, altezza: min 15 cm

c: distanza tra i correnti: max 47 cm

d: distanza tra correnti e tavola fermapiedi: max 47 cm

e: distanza tra i montanti: max 2,5 m

Le tavole devono essere in legno massiccio con dimensioni minime di 24 x 160 mm o 27 x 125 mm.

Tutti gli elementi devono essere fissati solidamente tra loro.

Persona di riferimento

Cosa fare se la protezione anticaduta è difettosa o incompleta?

Comunicare al personale a chi segnalare eventuali difetti o carenze.

Spiegare al personale come mettere in guardia i colleghi.

Controllo

Fate presente che controllerete:

- che nessuno lavori in prossimità di aperture nel vuoto non protette;
- se le aperture sono messe in sicurezza correttamente e con dispositivi stabili;
- se eventuali carenze vengono subito eliminate o segnalate.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

Situazione sul cantiere

Ci sono posti di lavoro vicino ad aperture nel vuoto non protette?

Chiedetelo al personale. Discutete di come metterle in sicurezza e stabilite chi dovrà occuparsene.

Maggiori informazioni

- Ordinanza sui lavori di costruzione (OLCostr), [www.suva.ch/1796.i](http://www.suva.ch/1796.i)
- [www.suva.ch/edilizia](http://www.suva.ch/edilizia)
- «Protezione laterale», scheda tematica, [www.suva.ch/33017.i](http://www.suva.ch/33017.i)



# Regola 3

## Utilizzare ponteggi sicuri



Video  
sulla regola



**suva**

## Regola 3

### Utilizzare ponteggi sicuri

**Lavoratore:** lavoro in altezza con un ponteggio sicuro. Se ciò non è possibile, ne parlo con il mio superiore.

**Superiore:** per i lavori in altezza faccio montare un ponteggio. Se non è possibile, stabilisco un altro metodo di lavoro sicuro.

## Consigli

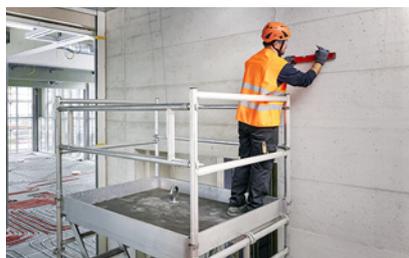
### Usò dei ponteggi

**Per ogni lavoro il giusto ponteggio.**

Informate i vostri dipendenti sulle diverse tipologie di ponteggio e sulle regole di sicurezza da rispettare.



1 Ponteggio per facciate



2 Ponteggio mobile su ruote



3 Ponteggio orizzontale

### Quale ponteggio serve?

**Ponteggio per facciate:** la soluzione più idonea in caso di lavori su ampie superfici. Spiegate al personale che non deve modificare in alcun modo il ponteggio per facciate o il ponteggio orizzontale. Solo l'impresa di installazione del ponteggio può farlo. Vedi opuscolo «Ponteggi di facciata», [www.suva.ch/44077.i](http://www.suva.ch/44077.i)

**Ponteggio mobile su ruote:** un ponteggio dall'uso versatile.

Vedi lista di controllo «Ponteggi mobili su ruote», [www.suva.ch/67150.i](http://www.suva.ch/67150.i)

Con i **ponteggi orizzontali** occorre prestare attenzione ai seguenti aspetti:

- aperture nelle pareti non protette ai margini del ponteggio, vedi regola 6;
- qualità dei piani di calpestio: piano in acciaio o in legno di buona qualità, no ai pannelli da cassetta;
- accesso sicuro;
- protezione laterale necessaria a partire da un'altezza di caduta di 2 m (vedi regola 2), anche adiacente a una parete se la distanza da questa supera i 30 cm.

### Vietato utilizzare scale semplici e doppie!

Dite al personale che per i lavori in altezza è necessario usare ponteggi o piattaforme di lavoro elevabili.

### Persona di riferimento

Comunicare al personale a chi rivolgersi se un ponteggio manca o presenta irregolarità. Spiegate al personale come mettere in guardia i colleghi.

### Controllo

Fate presente che controllerete:

- se per i lavori in altezza si usa un ponteggio adeguato;
- se si svolgono lavori su ampie superfici solo in presenza di un ponteggio per facciate (a partire da un'altezza di caduta di 3 m).

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

### Situazione sul cantiere

Ci sono posti di lavoro in cui manca il ponteggio?

Si utilizza sempre un ponteggio adeguato alla situazione?

Chiedetelo al personale e cercate insieme delle soluzioni.

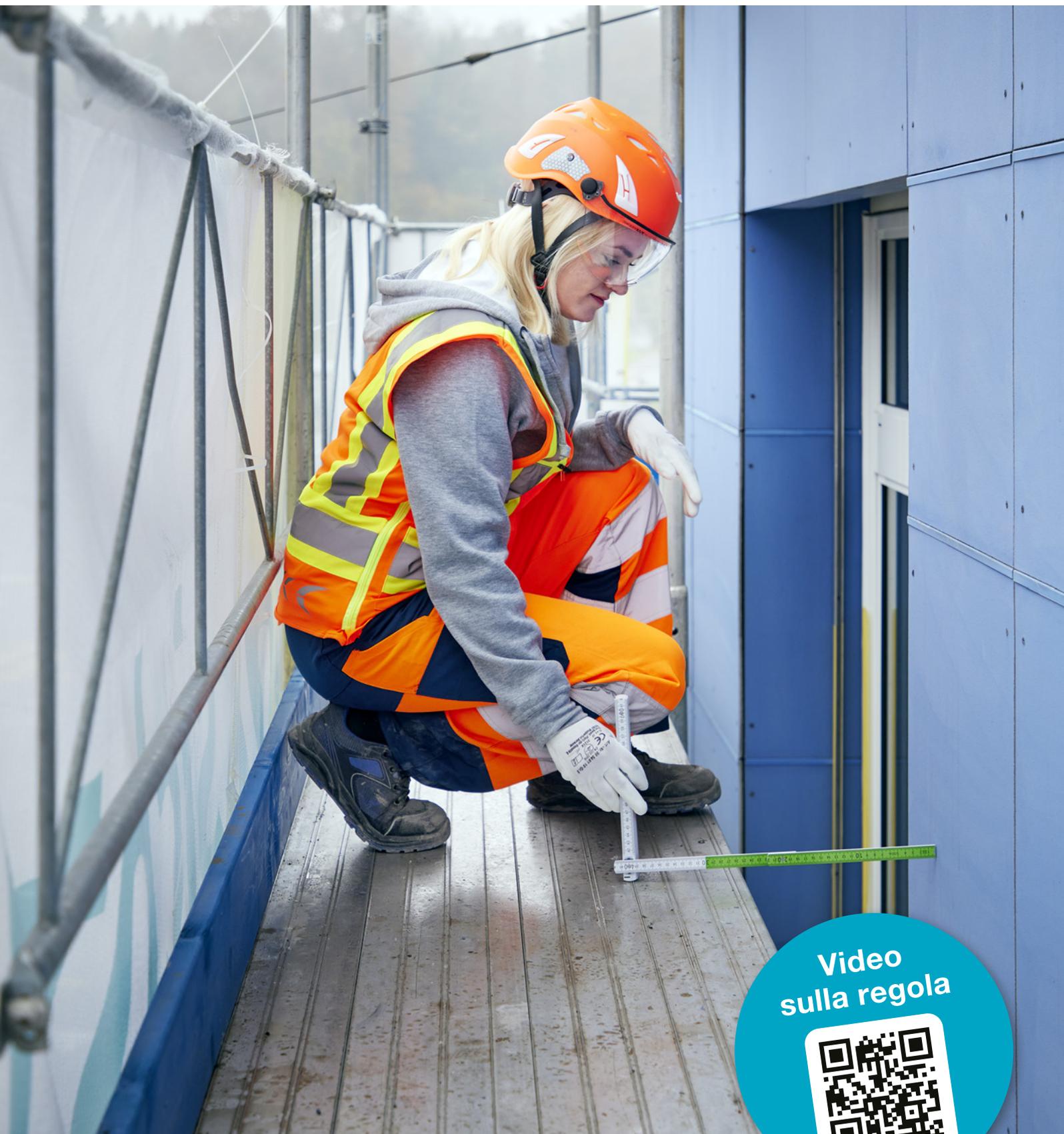
### Maggiori informazioni

- [www.suva.ch/ponteggi](http://www.suva.ch/ponteggi)
- «Ponteggi di facciata», opuscolo, [www.suva.ch/44077.i](http://www.suva.ch/44077.i)



# Regola 4

## Controllare i ponteggi ogni giorno



Video  
sulla regola



## Regola 4

### Controllare i ponteggi ogni giorno

**Lavoratore:** salgo solo su ponteggi sicuri e controllati.

**Superiore:** verifico ogni giorno i ponteggi e gli accessi prima dell'uso.

## Consigli

Controllo giornaliero del ponteggio!

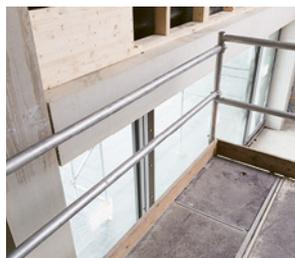
I ponteggi devono essere controllati ogni giorno prima dell'uso. Questo vale anche per gli accessi al ponteggio.



1 Ponteggio per facciate



2 Ponteggio mobile su ruote



3 Ponteggio orizzontale



4 Ponteggio mobile orizzontale

Cosa bisogna controllare?

Spiegate al personale in cosa consiste il controllo.

**Per ogni ponteggio bisogna verificare:**

- se la base/fondazione è resistente;
- se gli accessi sono sicuri a ogni livello del ponteggio;
- se tutti i piani di calpestio sono integri; non usare pannelli da cassetta;
- se tutti i piani di calpestio sono fissati bene e non si spostano;
- se da un'altezza di caduta di 2 m è presente una protezione laterale con tavole fermapièdi, parapetti e correnti intermedi;
- se la distanza dalle facciate non supera i 30 cm;
- se il ponteggio è stabile, ossia ben ancorato, resistente alla trazione e alla compressione.

**Inoltre, per i lavori vicino al tetto e sul tetto:**

- l'ultimo corrente del ponteggio per facciate deve superare di almeno 80 cm la zona più elevata che presenta un rischio di caduta (oppure di almeno 100 cm se la protezione laterale è posta a meno di 60 cm dal bordo del tetto);
- gli accessi a tutti i posti di lavoro devono essere sicuri, anche quelli sul lato frontone, presso gli abbaini ecc.

**Vietato modificare i ponteggi!**

Spiegate al personale che non deve modificare in alcun modo il ponteggio per facciate o il ponteggio orizzontale. Solo l'impresa di installazione del ponteggio può farlo.

**Persona di riferimento**

Comunicare al personale a chi rivolgersi se un ponteggio manca o presenta irregolarità. Spiegate al personale come mettere in guardia i colleghi.

**Controllo**

Fate presente che controllerete:

- se si lavora solo su ponteggi sicuri;
- se le carenze dei ponteggi vengono subito segnalate.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

**Situazione sul cantiere**

Ci sono ponteggi che presentano difetti o irregolarità?

Chiedetelo al personale e cercate insieme delle soluzioni.

**Maggiori informazioni**

- «Ponteggi di facciata», lista di controllo, [www.suva.ch/67038.i](http://www.suva.ch/67038.i)
- «Ponteggi mobili su ruote», lista di controllo, [www.suva.ch/67150.i](http://www.suva.ch/67150.i)
- «Ponteggi di facciata», opuscolo, [www.suva.ch/44077.i](http://www.suva.ch/44077.i)



## Regola 5

# Mettere in sicurezza le aperture nel pavimento e nel tetto



Video  
sulla regola



## Regola 5

### Mettere in sicurezza le aperture nel pavimento e nel tetto

**Lavoratore:** metto subito in sicurezza le aperture nel pavimento e nel tetto.

**Superiore:** controllo il cantiere regolarmente e faccio subito mettere in sicurezza le aperture nel pavimento e nel tetto.

## Consigli

Rischio di caduta su pavimenti e tetti

**Mettere sempre in sicurezza le aperture! Anche nel caso delle superfici non portanti.**

Elencate le zone in cui sono presenti questi pericoli.

Ad esempio: vani ascensore, pozzi di ventilazione, aperture nelle installazioni, pozzi luce, lucernari, lastre ondulate in fibrocemento non resistenti allo sfondamento.



1 Grande apertura con protezione laterale a tre elementi



2 Piccola apertura coperta con assi



3 Apertura nel tetto messa in sicurezza con un parapetto

Mettere in sicurezza le aperture pericolose

Ci sono diversi modi per mettere in sicurezza correttamente le aperture nel pavimento e nel tetto. Alcuni esempi:

- sbarrare l'apertura con una protezione laterale a tre elementi (foto 1 e regola 2);
- chiudere l'apertura con una copertura inamovibile e resistente alla rottura (foto 2);
- installare una rete di sicurezza.

Spiegate queste possibilità sul posto con esempi concreti.

Regole importanti per la messa in sicurezza delle aperture nel pavimento

- Usare assi da ponte, **non pannelli da casseratura!**
- Usare solo legno integro e senza danni visibili come buchi o fessure.
- **Non** creare sporgenze pericolose su cui si rischia di inciampare.
- Disporre degli sbarramenti antincendio resistenti allo sfondamento.

Nel dubbio, affidare a terzi la messa in sicurezza!

Se non si è in grado di mettere in sicurezza le aperture, occorre rivolgersi a una ditta esterna, ad esempio l'impresa edile.

Persona di riferimento

Comunicare al personale a chi segnalare eventuali aperture non protette. Spiegare al personale come mettere in guardia i colleghi.

Controllo

Fate presente che controllerete:

- se si lavora solo in prossimità di aperture messe in sicurezza;
- se le aperture pericolose vengono subito messe in sicurezza o segnalate.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

Situazione sul cantiere

Ci sono posti di lavoro in prossimità delle aperture pericolose nel pavimento e nel tetto o vicino a superfici del tetto non resistenti allo sfondamento?

- Chiedetelo al personale.
- Discutete su come mettere in sicurezza le aperture pericolose.
- Stabilite chi dovrà occuparsene.

Maggiori informazioni

- «Aperture nel suolo», lista di controllo, [www.suva.ch/67008.i](http://www.suva.ch/67008.i)
- «Gli sbarramenti antincendio resistenti allo sfondamento sono di importanza vitale», scheda tematica, [www.suva.ch/33052.i](http://www.suva.ch/33052.i)



## Regola 6

# Mettere in sicurezza le aperture nelle pareti



Video  
sulla regola



## Regola 6

### Mettere in sicurezza le aperture nelle pareti

**Lavoratore:** lavoro solo se le aperture nelle pareti sono state messe in sicurezza.

**Superiore:** faccio subito mettere in sicurezza le aperture nelle pareti.

## Consigli

Quali aperture ci sono nelle pareti?

**Aperture nelle pareti = rischio di caduta!**

Elencate le principali aperture nelle pareti presenti sui cantieri.

Ad esempio, accessi ai vani ascensore, vani scala, finestre, aperture per le condotte di ventilazione o installazione ecc.



1 Il ponteggio per facciate protegge da un'eventuale caduta dalla finestra aperta.



2 Vano tecnico messo in sicurezza.



3 La porta d'ascensore già montata protegge da eventuali cadute.

**Mettere in sicurezza le aperture nelle pareti**

**A scopo di sicurezza serve una protezione laterale a tre o più elementi.**

Spiegate la procedura corretta mostrando un esempio concreto sul cantiere. Vedi al riguardo la regola 2.

**Dispositivi di protezione individuale anticaduta (DPI anticaduta)**

A volte le aperture nelle pareti non vanno messe in sicurezza, ad esempio quando questo è l'unico modo per svolgere determinati lavori. In questi casi il personale deve proteggersi con dispositivi di protezione individuale anticaduta (formazione necessaria: almeno un giorno). Rivolgetevi a uno specialista della sicurezza sul lavoro per definire per iscritto le necessarie misure di protezione.

**Persona di riferimento**

Comunicare al personale a chi segnalare eventuali aperture non protette nelle pareti. Spiegate al personale come mettere in guardia i colleghi.

**Controllo**

Fate presente che controllerete:

- che nessuno lavori in prossimità di aperture non protette nelle pareti;
- se eventuali carenze vengono subito eliminate o segnalate.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

**Situazione sul cantiere**

Ci sono posti di lavoro vicino ad aperture non protette nelle pareti?

- Chiedetelo al personale.
- Discutete su come mettere in sicurezza le aperture nelle pareti.
- Stabilite chi dovrà occuparsene.

**Maggiori informazioni**

- «Vani ascensore: come lavorare in sicurezza», [www.suva.ch/44046.i](http://www.suva.ch/44046.i)



## Regola 7

Utilizzare le scale portatili solo se non è possibile impiegare attrezzature di lavoro più adatte



Video  
sulla regola



## Regola 7

### Utilizzare le scale portatili solo se non è possibile impiegare attrezzature di lavoro più adatte

**Lavoratore:** se uso le scale opto possibilmente per scale leggere con piattaforma o per sgabelli a gradini.

**Superiore:** prima di iniziare i lavori ne parlo con i miei dipendenti. Faccio in modo che il personale abbia a disposizione attrezzature di lavoro sicure e idonee.

## Consigli

Utilizzare attrezzature di lavoro sicure e idonee

Scegliere attrezzature di lavoro sicure e idonee è di vitale importanza.

Spiegate quale tipo di attrezzatura è più sicuro e indicato per i vari lavori (foto 1–3) e in quali situazioni è consentito adoperare una scala doppia (con gradini).



1 Scala leggera con piattaforma



2 Scale con gradini



3 Lavori su uno sgabello a gradini

Utilizzare le attrezzature idonee in modo sicuro

Maggiori informazioni in:

- «Lavorare in sicurezza con scale portatili e sgabelli a gradini», opuscolo, [www.suva.ch/44026.i](http://www.suva.ch/44026.i)
- «Scale portatili e sgabelli a gradini», lista di controllo, [www.suva.ch/67028.i](http://www.suva.ch/67028.i)

Usare le scale portatili solo se non ci sono attrezzature di lavoro più adatte!

Situazioni in cui **non** sono indicate le comuni scale doppie e le scale semplici:

- lavori lunghi e su ampie superfici
- lavori pesanti
- altezza di caduta superiore a 2 m
- superficie di appoggio inadeguata, ossia inclinata, cedevole, scivolosa
- ambienti in cui la scala si trova vicino ad altri pericoli (ad es. traffico, caduta di oggetti dall'alto)

Alternativa valida alle scale portatili

Al posto delle scale portatili si possono impiegare:

- piattaforme di lavoro elevabili
- ponteggi mobili su ruote
- scale con piattaforma

Mettete per iscritto quali attrezzature vanno usate per quali attività.

Persona di riferimento

Comunicare al personale dove reperire o a chi chiedere attrezzature di lavoro sicure e idonee (in azienda o presso terzi).

Controllo

Fate presente che controllerete:

- se le scale vengono impiegate solo per i lavori definiti;
- se le scale vengono usate correttamente;
- se si usano solo scale integre.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

Situazione sul cantiere

Il personale usa attrezzature di lavoro sicure e idonee?

- Concordate insieme quali attrezzature sono le più indicate per quali attività. Mettete a disposizione attrezzature di lavoro sicure e idonee.

Maggiori informazioni

- [www.suva.ch/scale](http://www.suva.ch/scale)
- [www.suva.ch/scale-con-piattaforma](http://www.suva.ch/scale-con-piattaforma)



## Regola 8

Utilizzare solo prese con salvavita



Video  
sulla regola



**suva**

## Regola 8

### Utilizzare solo prese con salvavita

**Lavoratore:** utilizzo solo prese di corrente con interruttore salvavita. In caso di dubbio, uso un salvavita portatile.

**Superiore:** negli edifici senza salvavita fornisco gli interruttori salvavita portatili.

## Consigli

Lavori di ristrutturazione?  
Solo con il salvavita!

Gli interruttori differenziali (FI/RCD), noti comunemente come salvavita, sono obbligatori nei quadri elettrici di cantiere.

**Attenzione:** durante i lavori di ristrutturazione si utilizzano le prese dell'impianto domestico. E il più delle volte i vecchi edifici non sono dotati di salvavita.

Spiegate che per svolgere i lavori di ristrutturazione occorre avere i propri interruttori salvavita di tipo portatile (cfr. foto 1 e 2).



1 Avvolgicavo con salvavita



2 Avvolgicavo con salvavita portatile



3 Quadro elettrico di cantiere con salvavita

**Vietato utilizzare quadri elettrici di cantiere obsoleti!**

Al giorno d'oggi i quadri elettrici di cantiere senza salvavita sono vietati.

Ci sono i salvavita nei vecchi edifici?

Nel 1985 è stato introdotto per la prima volta l'obbligo di utilizzare il salvavita per gli impianti elettrici situati:

- nei locali con vasca da bagno o doccia
- all'aperto.

Solo dal 2010 è obbligatorio dotare di interruttore salvavita tutti i circuiti elettrici con prese di corrente fino a 32A.

**Usare correttamente i salvavita portatili**

Il salvavita portatile deve essere inserito **direttamente nella presa**. Così il cavo di allacciamento è protetto su tutta la lunghezza.

**Testare i salvavita portatili**

Un salvavita portatile deve essere sempre **testato prima dell'uso**.

Pertanto, il personale deve:

- **premere il tasto di prova prima di ogni utilizzo;**
- rispettare le prescrizioni del fabbricante in merito al test.

**Persona di riferimento**

Comunicare al personale a chi deve rivolgersi in caso di problemi o dubbi.

**Controllo**

Fate presente che controllerete:

- se i salvavita vengono utilizzati correttamente;
- se i salvavita vengono sempre testati prima dell'uso;
- se vengono utilizzati solo apparecchi elettrici, cavi e prese integri.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

**Maggiori informazioni**

- «Elettricità sui cantieri», lista di controllo, [www.suva.ch/67081.i](http://www.suva.ch/67081.i)
- «L'interruttore FI può salvarvi la vita!», [www.suva.ch/44068.i](http://www.suva.ch/44068.i)
- «L'elettricità in tutta sicurezza», [www.suva.ch/44087.i](http://www.suva.ch/44087.i)
- «Utensili elettrici portatili», lista di controllo, [www.suva.ch/67092.i](http://www.suva.ch/67092.i)



## Regola 9

# Proteggersi dalle polveri di amianto



Video  
sulla regola



**suva**

## Regola 9

### Protegersi dalle polveri di amianto

**Lavoratore:** lavoro con materiali contenenti amianto solo se si adottano le necessarie misure di protezione.

**Superiore:** prima di intervenire sugli edifici costruiti prima del 1990, verifico se c'è amianto. In presenza di amianto dispongo le necessarie misure di protezione.

## Consigli

Pericolo amianto!

L'inalazione delle polveri di amianto può causare il cancro.

Il vostro personale deve sapere se esiste questo pericolo e come proteggersi.

Spiegate i pericoli legati all'amianto, la tecnica di lavoro corretta e l'uso appropriato dei dispositivi di protezione necessari.



1 Prima dei lavori, verificare la presenza di amianto negli edifici precedenti al 1990!

2 Lo smontaggio di materiali contenenti amianto implica un'attenta pianificazione dei lavori, istruzioni precise e adeguate misure di protezione.

L'edificio risale a prima del 1990? Potrebbe esserci amianto.

Prima di iniziare i lavori, in tutti gli edifici costruiti prima del 1990 occorre verificare se c'è amianto. Deve essere disponibile un rapporto scritto dell'analisi del materiale.

Pericolo amianto

Cosa fare se è presente amianto?

- Ridurre al minimo l'emissione di polveri di amianto.
- Evitare il più possibile di lavorare su materiali contenenti amianto!

Come rimuovere le parti in fibrocemento?

Elencate le seguenti misure di protezione:

- smontare senza danneggiare nell'ordine inverso del montaggio;
- non frantumare, segare o perforare il materiale;
- non usare gli scivoli per detriti;
- indossare una maschera antipolvere FFP3 e una tuta monouso.

Rivolgersi ai professionisti

Lavorare sui materiali contenenti amianto può causare un forte rilascio di polveri; questi interventi devono essere eseguiti solo da ditte specializzate in bonifiche da amianto riconosciute.

Da fare dopo i lavori

- Pulire accuratamente la zona di lavoro.
- Smaltire a regola d'arte i rifiuti contenenti amianto.

Persona di riferimento

Comunicare al personale a chi deve rivolgersi in caso di dubbi o difficoltà.

Controllo

Fate presente che controllerete:

- se le istruzioni di lavoro vengono rispettate scrupolosamente;
- se in caso di lavori con prodotti in fibrocemento il personale indossa una maschera antipolvere FFP3 e una tuta monouso;
- se si adotta una tecnica di lavoro a bassa formazione di polvere.

Precisate le conseguenze in caso di mancato rispetto di queste regole.

Situazione sul cantiere

Bisogna lavorare a contatto con l'amianto?

Chiedetelo al personale e stabilite insieme la procedura corretta.

Maggiori informazioni

- «Amianto: come riconoscerlo e intervenire correttamente», pieghevole, [www.suva.ch/84024.i](http://www.suva.ch/84024.i)
- Regole settoriali sull'amianto: tecnica della costruzione, [www.suva.ch/84053.i](http://www.suva.ch/84053.i) elettrotecnica, [www.suva.ch/88254.i](http://www.suva.ch/88254.i)



# Regola 10

## Utilizzare i dispositivi di protezione



Video  
sulla regola



## Regola 10

### Utilizzare i dispositivi di protezione

**Lavoratore:** sul lavoro mi porto i dispositivi di protezione necessari e li utilizzo.

**Superiore:** controllo che i lavoratori ricevano i dispositivi di protezione necessari e che li utilizzino. Anch'io li uso.

## Consigli

I DPI più importanti nella tecnica della costruzione



1 Calzature di sicurezza



2 Occhiali di protezione



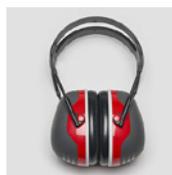
3 Guanti di protezione



4 Protezione delle vie respiratorie



5 Casco con sottogola



6 Protezione dell'udito



7 Protezione per la nuca

Quali dispositivi di protezione individuale (DPI) occorrono? Riflettete prima sui DPI che ritenete prioritari per il vostro settore.

I superiori sono un modello

Siate i primi a dare il buon esempio. Utilizzate i DPI necessari per ogni situazione di lavoro.

A ciascuno i propri DPI

Il datore di lavoro deve mettere a disposizione i DPI e assumersi le relative spese. Tutto il personale necessita di dispositivi di protezione propri, di cui è responsabile. Se non avete ancora provveduto a farlo, distribuite subito adeguati DPI a ogni lavoratore.

Spiegate i pericoli e i motivi per cui servono i DPI. Motivate e convincete i dipendenti: con i DPI proteggono anzitutto se stessi!

Mettere il casco!

Attenzione: sui cantieri il casco è obbligatorio per tutti.

In particolare:

- in tutti i luoghi in cui è possibile la caduta di oggetti e materiali dall'alto;
- fino al completamento della struttura grezza;
- nei lavori in prossimità di gru e macchine edili.

Cfr. art. 6 dell'Ordinanza sui lavori di costruzione.

La Suva raccomanda di indossare il casco per tutti i lavori sopra e sotto i ponteggi.

Persona di riferimento

I DPI difettosi, usurati e non più igienici devono essere sostituiti immediatamente. Comunicate al personale a chi deve rivolgersi in questi casi.

Controllo

Fate presente che controllerete:

- se i DPI vengono usati in maniera sistematica e corretta;
- se i DPI sono integri.

Precisate le conseguenze se non si rispetta l'obbligo di usare i DPI.

Situazione sul cantiere

I DPI sono in buone condizioni? Si riscontrano problemi con i DPI? Chiedetelo al personale e preparatevi a eventuali obiezioni.

Maggiori informazioni

- [www.suva.ch/dpi](http://www.suva.ch/dpi)



## Il modello Suva I quattro pilastri



La Suva è più che un'assicurazione perché coniuga prevenzione, assicurazione e riabilitazione.



Le eccedenze della Suva ritornano agli assicurati sotto forma di riduzioni di premio.



La Suva è gestita dalle parti sociali: i rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori e della Confederazione siedono nel Consiglio della Suva. Questa composizione paritetica permette di trovare soluzioni condivise ed efficaci.



La Suva si autofinanzia e non gode di sussidi.

## Riferimenti di legge

### **Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI), art. 6 cpv. 1:**

«Il datore di lavoro provvede affinché tutti i lavoratori occupati nella sua azienda, inclusi quelli di altre aziende operanti presso di lui, siano informati e istruiti in modo sufficiente e adeguato circa i pericoli connessi alla loro attività e i provvedimenti di sicurezza sul lavoro.

Tale informazione e tale istruzione devono essere fornite al momento dell'assunzione e ogniqualvolta subentri una modifica essenziale delle condizioni di lavoro; se necessario, esse devono essere ripetute.»

### **Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI), art. 6 cpv.4:**

«L'informazione e l'istruzione devono svolgersi durante il tempo di lavoro e non possono essere a carico del lavoratore.»

## Documentazione

La direttiva CFSL 6508 prescrive l'obbligo di documentare la formazione dei lavoratori. A tal fine occorre compilare l'apposita scheda «Registro delle istruzioni» che contiene tutti i dati necessari.

**Suva**

Casella postale, 6002 Lucerna

**Informazioni**

Settore costruzioni

Tel. 058 411 12 12

[servizio.clienti@suva.ch](mailto:servizio.clienti@suva.ch)

**Ordinazioni**

[www.suva.ch/88832.i](http://www.suva.ch/88832.i)

**Titolo**

10 regole vitali per i settori della tecnica  
della costruzione

Stampato in Svizzera

Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali,  
con citazione della fonte.

Prima edizione: ottobre 2018

Edizione rivista e aggiornata: maggio 2025

**Codice**

88832.i



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Finanziato dalla CFSL  
[www.cfsl.ch](http://www.cfsl.ch)